

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Vaihteistoöljy DCTF-2
tuotenumerot: 49700, 194479

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

1.2.1 Relevantit käyttötavat

Gear oil
Käyttötarkoituskoodit (UC62): 35. Voiteluaineet ja lisäaineet

1.2.2 Käyttötavat, joita ei suositella

Ei tiedossa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys
Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / SAKSA
Puhelin +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Kotisivu www.febi.com
E-mail info@febi.com

Tietoa antava alue

Tekniset tiedot info@febi.com

Käyttöturvallisuustiedote info@febi.com

1.4 Hätäpuhelinnumero

Neuvontaelin Myrkytystietokeskus(HUS): 09-471 977 tai 09-4711 (vaihe) ; Avoinna 24/vrk

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus [ASETUS (EY) N:o 1272/2008]

Ei luokitusta.

2.2 Merkinnät

Varoitusmerkit Tuote on merkittävä asetuksen (EY) 1272/2008 (CLP) mukaisesti.

Huomiosana ei sovellettavissa

Vaaralausekkeet ei sovellettavissa

Turvausekkeet ei sovellettavissa

Tietyn valmisteen EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

erikoisvaaramerkintä

Sisältää: Maleiini-*n*-hydriidi, 1,1'-[iminobis(etyleeni-iminoetyleeni)]bis[3-(oktadekenyyli)pyrrolidiini-2,5-dioni]. EUH208 Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat

Terveydelle aiheutuvat vaarat Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Ympäristölle aiheutuvat vaarat Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0.1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

Muut vaarat Muita vaaroja ei tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella ole todettu.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

ei sovellettavissa

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 2 / 15

3.2 Seokset

Tuotteen kohdalla on kyseessä seos.

Pitoisuus [%]	Ainesosia
50 - < 90	vetykäsittely polydekeeni CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Tisleet (maaöljy), vetykäsittely kevyet parafiiniset CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Isooktadekaanihappo, reaktiituotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa CAS: -, EINECS/ELINCS: 701-204-9, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(etyleeni-iminoetyleeni)]bis[3-(oktadekenyyli)pyrrolidiini-2,5-dioni] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,0001 - < 0,001	Maleiiniinhydridi CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Kommentti ainesosista

H-lausekkeiden teksti kokonaisuudessaan: ks. KOHTA 16.
Sisältää <3 painoprosenttia DMSO-uutetta (vain kivennäisöljyjä varten)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Erityiset ohjeet

Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

Hengitys

Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.
Jos tulee oireita, mentävä lääkäriin.

Iho

Roiskeet iholta pestään vedellä ja saippualla.
Ihon ärsytyksen jatkuessa, käytävä lääkäriin.

Roiskeet silmiin

Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

Nieleminen

Heti lääkäriin.
Ei saa oksennuttaa.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ärsyttävät vaikutukset

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Hoidetaan oireiden mukaan.
Vaarana oksennuksen tai aineen joutuminen keuhkoihin.
Turvallisuustietolehti on annettava lääkärin käyttöön.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Vaahto, sammutusjauhe, vesisuihku, hiilidioksidi.

Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää

Voimakas vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Myrkyllisten pyrolyysituotteiden muodostumisvaara.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Räjähdys- ja palokaasuja ei saa hengittää.

Käytettävä ympäristön ilmasta eristävää hengityssuojainta.

Tulipalon jäännöksiin ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Läikkynyt tuote aiheuttaa huomattavan liukastumisvaaran.

Muodostaa veden kanssa liukkaan pinnan.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Tuotteen leviäminen estettävä (esim. patoamalla tai öljypuomeilla).

Ei saa päästää viemäriin/pintavesistöön/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytetään kosteutta sitovaan aineeseen (esim. Öljynsitomisaineeseen).

Talteenotettu materiaali on hävitettävä määräysten mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso KOHTA 8+13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Aerosolin muodostumista vältettävä.

Käytettävä vain hyvin tuuletetuilla alueilla.

Tuote on syttyvää

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.

Työn päätyttyä tai tauolle mentäessä iho puhdistettava.

Ehkäiseväksi ihon suojaksi ihonsuojavoidetta.

Aineen kastelemia siivousrättejä ei saa kuljettaa housuntaskussa.

Saastuneita työvaatteita ei saa viedä työpaikalta.

Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä vain alkuperäistynnyrissä.

Ei saa joutua maaperään.

Ei saa varastoida elintarvikkeiden eikä rehujen kanssa.

Astiat on säilytettävä hyvin tuuletetussa paikassa.

Astiat pidettävä tiiviisti suljettuina.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Katso KOHTA 1.2

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Raja-arvot työpaikan ilmassa (FI)

Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni
CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX
HTP-arvot 8 h: 1 ppm, 5 mg/m ³ , Öljysumu
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty
CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX
HTP-arvot 8 h: 5 mg/m ³ , Öljysumu
Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet parafiiniset
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
HTP-arvot 8 h: 5 mg/m ³ , Öljysumu
Maleiiniahydridi
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
HTP-arvot 8 h: 0,1 ppm, 0,41 mg/m ³
Lyhytaikainen (15 minuutin): 0,2 ppm, 0,81 mg/m ³

Raja-arvot työpaikan ilmassa EU (2004/37/EG)

ei tärkeää

DNEL

Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni, CAS: 68037-01-4
DNEL-arvoja ei saatavilla.
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty, CAS: 68649-11-6
DNEL-arvoja ei saatavilla.
Maleiiniahydridi, CAS: 108-31-6
Teollisuus, inhaloituna, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 81 µg/m ³
Teollisuus, inhaloituna, Akuutit – systeemiset vaikutukset, 200 µg/m ³
Teollisuus, inhaloituna, Pitkäaikaiset – paikalliset vaikutukset, 81 µg/m ³
Teollisuus, inhaloituna, Akuutit – paikalliset vaikutukset, 200 µg/m ³
Teollisuus, dermaali, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 200 µg/kg bw/day
Teollisuus, dermaali, Akuutit – systeemiset vaikutukset, 200 µg/kg bw/day
kuluttaja, inhaloituna, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 50 µg/m ³
kuluttaja, inhaloituna, Pitkäaikaiset – paikalliset vaikutukset, 80 µg/m ³
kuluttaja, dermaali, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 100 µg/kg bw/day
kuluttaja, dermaali, Akuutit – systeemiset vaikutukset, 100 µg/kg bw/day
kuluttaja, oraali, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 60 µg/kg bw/day
kuluttaja, oraali, Akuutit – systeemiset vaikutukset, 100 µg/kg bw/day
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
DNEL-arvoja ei saatavilla.
Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
Teollisuus, inhaloituna, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 2,73 mg/m ³
Teollisuus, inhaloituna, Pitkäaikaiset – paikalliset vaikutukset, 5,58 mg/m ³
Teollisuus, dermaali, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 0,97 mg/kg
kuluttaja, oraali, Pitkäaikaiset - systeemiset vaikutukset, 0,74 mg/kg

PNEC

Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni, CAS: 68037-01-4
PNEC-arvoja ei saatavilla.
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty, CAS: 68649-11-6
makeanveden, 0,006 mg/L



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 5 / 15

meriveden, 0,006 mg/L
sedimentti (makeanveden), 0,848mg/kg sediment dw
sedimentti (meriveden), 0,848mg/kg sediment dw
Maleiiniinhydridi, CAS: 108-31-6
makeanveden, 0,038 mg/L
meriveden, 0,004 mg/L
puhdistamo / jätevedenpuhdistamo (STP), 44,6 mg/L
sedimentti (makeanveden), 0,296 mg/kg sediment dw
sedimentti (meriveden), 0,03 mg/kg sediment dw
maaperä, 0,037 mg/kg soil dw
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
makeanveden, 460 µg/L
meriveden, 46 µg/L
sedimentti (makeanveden), 38100 mg/kg sediment dw
puhdistamo / jätevedenpuhdistamo (STP), 1 g/l
sedimentti (meriveden), 3810 mg/kg sediment dw
maaperä, 10 mg/kg soil dw
nieleminen (ruoka), 33.3 mg/kg food
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
nieleminen (ruoka), 9,33 mg/kg

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Lisäohjeet koskien teknisiä laitteita	Huolehdyttävä riittävästä ilmanvaihdosta. Työpaikan mittausmenetelmien on oltava normin DIN EN 482 toimintavaatimusten mukaisia. Suositukset on mainittu esimerkiksi IFA:n vaarallisten aineiden luettelossa. Yleiset raja öljysumun huomattava.
Silmien suojaus	Suojalasit. (EN 166:2001)
Käsien suojaus	Annetut tiedot ovat suosituksia. Tarkempia tietoja saat käsineiden toimittajalta. Nitriliibutylikumi (NBR) > 0,38mm: (EN 374-1/-2/-3).
Ihon suojaus	kevyt suojavaatetus
Muut	Henkilönsuojainten malli tulee valita työpaikkakohtaisesti vaarallisen aineen pitoisuuden ja määrän mukaan. Suojavarusteiden kemikaalinkestävyys tulee selvittää niiden toimittajan kanssa. Älä hengitä kaasuja/höyryjä/aerosoleja. Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle.
Hengityksen suojaus	Hengityssuojain, aerosolin/sumun muodostuessa. Lyhytaikainen suodatin, yhdistelmäsuodatin A-P2. (DIN EN 14387)
Termiset vaarat	Tietoa ei ole käytettävissä.
Ympäristön altistusta koskevat rajoitukset ja niiden valvonta	Noudata sovellettavia ympäristösäädöksiä koskien päästöjen rajoittamista ilmaan, vesistöihin ja maaperään.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olotila	nestemäinen
Muoto	nestemäinen
Väri	vaaleankeltainen
Haju	tunnusomainen
Hajukynnys	Tietoa ei ole käytettävissä.
pH-arvo	ei sovellettavissa
pH-arvo [1%]	ei sovellettavissa
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue [°C]	ei sovellettavissa
Leimahduspiste [°C]	205
Syttyvyys	Ei helposti syttyvä.
Alempi räjähdysraja	ei sovellettavissa
Ylempi räjähdysraja	ei sovellettavissa
Hapettavuus	ei
Höyrypaine/kaasupaine [kPa]	ei määrittystä
Tiheys [g/cm³]	0,83 (15 °C / 59,0 °F)
Suhteellinen tiheys	ei määrittystä
Tärypaine [kg/m³]	ei sovellettavissa
Liukoisuus veteen	käytännössä liukenematon
Liukoisuus muut liuotinaineet	Tietoa ei ole käytettävissä.
Jakautumiskerroin n-oktanoliväsi (log-keskiarvo)	Tietoa ei ole käytettävissä.
Kinemaattinen viskositeetti	23,5 mm²/s 40°C
Höyryn suhteellinen tiheys	Tietoa ei ole käytettävissä.
Sulamispiste [°C]	Tietoa ei ole käytettävissä.
Itsesyttymislämpötila [°C]	ei sovellettavissa
Hajoamispiste [°C]	Tietoa ei ole käytettävissä.
Hiukkasten ominaisuudet	ei sovellettavissa

9.2 Muut tiedot

ei sovellettavissa

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tarkoitustaan vastaavalla tavalla käytettynä ei ole tiedossa vaaroja.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on normaalioloissa stabiili.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisia reaktioita ei tiedossa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei vaadi erikoistoimenpiteitä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakkaat hapettimet
Vahva hapot

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys suun kautta

Tuote
ATE-mix, oraali, > 5000 mg/kg bw
Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni, CAS: 68037-01-4
LD50, oraali, Rotta, > 5000 mg/kg bw
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty, CAS: 68649-11-6
LD50, oraali, Rotta, > 5000 mg/kg bw
Maleiiniinhydridi, CAS: 108-31-6
LD50, oraali, Rotta, 1090 mg/kg bw
NOAEL, oraali, Rotta, 10 - 250 mg/kg bw/day
1,1'-[iminobis(etylenei-iminoetylenei)]bis[3-(oktadekenyyli)pyrrolidiini-2,5-dioni], CAS: 64051-50-9
LD50, oraali, Rotta, 2000 mL/kg bw
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 mg/kg bw
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
LD50, oraali, Rotta, > 5000 mg/kg bw
Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
ei havaittu haitallisia vaikutuksia (analogisesti samankaltaisten aineiden kanssa), (CAS 64742-56-9),
LC50, oraali, Rotta, > 5000 mg/kg, OECD 401

Välitön myrkyllisyys ihon kautta

Tuote
dermaali, Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.
Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni, CAS: 68037-01-4
LD50, dermaali, Rotta, >2000 mg/kg bw, OECD 402
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty, CAS: 68649-11-6
LD50, dermaali, Kaniini, > 3000 mg/kg bw
Maleiiniinhydridi, CAS: 108-31-6
LD50, dermaali, Kaniini, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etylenei-iminoetylenei)]bis[3-(oktadekenyyli)pyrrolidiini-2,5-dioni], CAS: 64051-50-9
LD50, dermaali, Rotta, 2000 mg/kg bw
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
LD50, dermaali, Kaniini, > 2000 mg/kg bw
Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
ei havaittu haitallisia vaikutuksia (analogisesti samankaltaisten aineiden kanssa), (CAS 64742-56-9),
LD50, dermaali, Kaniini, > 5000 mg/kg, OECD 402

Välitön myrkyllisyys hengitysteitse

Tuote
inhaloituna, Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.
Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni, CAS: 68037-01-4
LC50, inhaloituna, Rotta, >5.2 mg/L air, OECD 403, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty, CAS: 68649-11-6
LC50, inhaloituna, Rotta, > 1,81 mg/L air, 4h
Maleiiniinhydridi, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 8 / 15

NOAEC, inhaloituna, Rotta, 3,3 mg/m ³ air
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
LC50, inhaloituna (sumu), Rotta, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
Silmä, ei ärsyttävä
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
Silmä, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
Silmä, Kaniini, OECD 405, Voi aiheuttaa peruuttamattomia silmävaurioita.
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
Silmä, rsyttävä
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
Kaniini (Silmä), OECD 405, ei ärsyttävä

Ihosyövyttävyys/ihoärsytys Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
dermaali, ei ärsyttävä
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
dermaali, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
dermaali, Kaniini, OECD 404, syövyttävä
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
dermaali, rsyttävä
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
Kaniini, in vivo, ei ärsyttävä

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
dermaali, ei herkistävien
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
dermaali, Guinea pig, OECD 406, ei herkistävien
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
dermaali, Hiiri, OECD 429, herkistävä
inhaloituna, Rotta, In vivo -tutkimus, herkistävä
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
dermaali, ei herkistävien
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
dermaali, Guinea pig, OECD 406, ei herkistävien

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen Ei sisällä luokittelukriteerit täyttävää merkityksellistä ainetta.
Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ainesosia
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
NOAEL, oraali, Koira, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
NOAEC, inhaloituna, Rotta, 3,3 mg/m ³ , In vivo -tutkimus, on havaittu haitallinen vaikutus



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 9 / 15

Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 mg/kg bw/day
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
ei havaittu haitallisia vaikutuksia (analogisesti samankaltaisten aineiden kanssa), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, dermaali, Rotta, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, inhaloituna, Rotta, > 980 mg/m ³ , OECD 412
LOAEL, oraali, Rotta, 125 mg/kg, OECD 408

Mutagenisuus

Ei sisällä luokittelukriteerit täyttävää merkityksellistä ainetta.
Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
in vitro, negatiiv
in vivo, negatiiv
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
in vivo, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, negatiiv
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
in vitro, negatiiv
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, negatiiv
in vivo, OECD 474, negatiiv

Lisääntymiselle vaaralliset
vaikutukset

Ei sisällä luokittelukriteerit täyttävää merkityksellistä ainetta.
Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

- Hedelmällisyys

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 mg/kg bw/day, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 mg/kg bw/day
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
NOAEL, oraali, Rotta, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Rotta, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- Kehitys

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 mg/kg bw/day, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsittely, CAS: 68649-11-6
NOAEL, oraali, Rotta, 1000 mg/kg bw/day
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
NOAEL, oraali, Rotta, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, haitallista vaikutusta ei ole havaittu
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
NOAEL, oraali, Rotta, >= 1000 mg/kg bw/day
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Rotta, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, Rotta, 125 mg/kg, OECD 414

Karsinogeenisuus

Ei sisällä luokittelukriteerit täyttävää merkityksellistä ainetta.
Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Ainesosia



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 10 / 15

Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
NOAEL, oraali, Rotta, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, haitallista vaikutusta ei ole havaittu

Aspiraatiovaara
Yleiset huomiot

Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Koko tuotteen toksikologisia tietoja ei ole käytettävissä.
Sisältöaineiden luetellut toksikologiset tiedot on tarkoitettu lääketieteellisten ja sairaanhoidollisten ammattien edustajille, turvallisuuden ja terveydellisen suojan alan ammattilaisille sekä toksikologeille. Raaka-aineiden valmistajat ovat antaneet käyttöön sisältöaineiden luetellut toksikologiset tiedot.

11.2 Tiedot muista vaaroista

- 11.2.1 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet Ei sisällä ainesosia, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.
- 11.2.2 Muut tiedot ei sovellettavissa

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuote
Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.
Ainesosia
vetykäsitelty polydekeeni, CAS: 68037-01-4
EL50, (48h), Invertebrates, >1000mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 125mg/L
NOELR, (72h), Algae, 1000 mg/L
LL50, (96h), kala, >1000mg/L
1-Dekeeni, dimeeri, vetykäsitelty, CAS: 68649-11-6
LL50, (96h), kala, > 1000 mg/L
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), kala, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Algae, 74.35 - 150 mg/L
1,1'-[iminobis(etyleni-iminoetyleni)]bis[3-(oktadekenyyli)pyrrolidiini-2,5-dioni], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), kala, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Algae, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Algae, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), kala, 46 mg/L
Isooktadekaanihappo, reaktiotuotteet tetraetyleenipentamiinin kanssa, CAS: -
LC50, (96h), kala, 1 g/L
EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EC50, (96h), Algae, 44 - 94 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L
Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 11 / 15

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei sisällä luokittelukriteerit täyttävää merkityksellistä ainetta.

Kulkeutuminen ympäristössä ei määritystä

Hajoaminen jätevesilaitoksessa / huomautukset ei määritystä

Biologinen hajoavuus ei määritystä

Ainesosia
vetykäsittely polydekeeni, CAS: 68037-01-4
EC50, (16h), Mikro-organismit, 10 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EL50, (48h), Algae, 1 g/L
LL50, (96h), kala, 1 g/L
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, Biologinen hajoavuus:helposti hajoava.
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Biologinen hajoavuus:ei helposti hajoava.

12.3 Biokertyvyys

Tietoa ei ole käytettävissä.

Ainesosia
Maleiininhydridi, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Kaikkien saatavissa olevien tietojen mukaan ei ole luokiteltavissa PBT:ksi tai vPvB:ksi.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Ei sisällä ainesosia, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja vaikutuksista ympäristöön ei ole.

Tuotetta ei saa päästää tarkkailematta ympäristöön eikä viemäriverkostoon.

Raaka-aineiden valmistajat ovat antaneet käyttöön sisältöaineiden luetellut toksikologiset tiedot.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteenkäsittelymenetelmät

Tuotteen jätteet on hävitettävä jätedirektiivin 2008/98/EU sekä kansallisten ja alueellisten määräysten vaatimalla tavalla. Tälle tuotteelle ei voida määrittää jätenumeroa Eurooppalaisen jäteluettelon (European Waste Catalogue) mukaan, koska luokittelu voidaan tehdä vasta käyttäjän tekemän käyttötarkoituksen mukaan. Jätenumero on määritettävä EU:ssa jätehuollosta. vastaavan tahon kanssa.

Tuote

Viedään polttolaitokseen. Huomioitava paikalliset määräykset.

EU-direktiiviä 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS), joka koskee tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista, noudatetaan.

Jätekoodi-nro (suositellaan)

130206*

Puhdistamattomat pakkaukset

Pakkaukset, jotka eivät ole tuotteen likaamia, voidaan kierrättää.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, tulee hävittää kuten niissä ollut tuote.

Jätekoodi-nro (suositellaan)

150110* pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia
150102
150104

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan ei sovellettavissa

Sisävesikuljetus (ADN) ei sovellettavissa

Merikuljetus IMDG:n mukaan ei sovellettavissa

Lentokuljetus IATA:n mukaan ei sovellettavissa

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan EI VAARALLISIA AINEITA.

Sisävesikuljetus (ADN) EI VAARALLISIA AINEITA.

Merikuljetus IMDG:n mukaan NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Lentokuljetus IATA:n mukaan NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan ei sovellettavissa

Sisävesikuljetus (ADN) ei sovellettavissa

Merikuljetus IMDG:n mukaan ei sovellettavissa

Lentokuljetus IATA:n mukaan ei sovellettavissa

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 20.02.2025, Tarkistus 20.02.2025

Versio 9.0. Korvaa version: 8.0

Sivu 13 / 15

14.4 Pakkausryhmä

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan ei sovellettavissa

Sisävesikuljetus (ADN) ei sovellettavissa

Merikuljetus IMDG:n mukaan ei sovellettavissa

Lentokuljetus IATA:n mukaan ei sovellettavissa

14.5 Ympäristövaarat

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan ei

Sisävesikuljetus (ADN) ei

Merikuljetus IMDG:n mukaan ei

Lentokuljetus IATA:n mukaan ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Vastaava maininta kohdissa 6 – 8.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

ei sovellettavissa

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EY-SÄÄDÖKSET	2008/98/EY (2000/532/EY); 2010/75/EU; 2004/42/EY; (EG) 648/2004; (EY) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EY) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Kommentti ainesosista	SVHC-luettelo (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): ei sisällä lainkaan tai sisältää alle 0,1% luetelluista aineista.
- liitteen XIV (REACH)	Tuote ei sisällä asetuksen (EY) 1907/2006 (REACH) liitteen XIV mukaan luvanvaraisia aineita $\geq 0,1$ %
- liitteen XVII (REACH)	Tuote sisältää asetuksen (EY) 1907/2006 (REACH) liitteen XVII mukaisesti $\geq 0,1$ % aineita, joihin sovelletaan seuraavia rajoituksia 75 Tuotteeseen ei sovelleta asetuksen (EY) 1907/2006 (REACH) liitteen XVII mukaan mitään rajoituksia.
KULJETUSMÄÄRÄYKSET	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
LUOKITELLUT MÄÄRÄYKSET (FI):	Ei määrittystä.
- Käyttörajoitukset	ei
- VOC 2010/75/EY)	<1 %

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle tuotteelle ei ole suoritettu aineenturvallisuusarviointi

KOHTA 16: Muut tiedot

16.1 Vaaralausekkeet (KOHTA 3)

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H315 Ärsyttää ihoa.

H332 Haitallista hengitettynä.

EUH071 Hengityselimiä syövyttävää.

H372 Vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

H334 Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

H302 Haitallista nieltynä.

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

16.2 Lyhenteet ja akronyymit:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

ATE = acute toxicity estimate

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Classification, Labelling and Packaging

DMEL = Derived Minimum Effect Level

DNEL = Derived No Effect Level

EC50 = Median effective concentration

ECB = European Chemicals Bureau

EEC = European Economic Community

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL50 = Median effective loading

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

EmS = Emergency Schedules

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = International Air Transport Association

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk

IC50 = Inhibition concentration, 50%

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database

IVIS = In vitro irritation score

LC50 = Lethal concentration, 50%

LD50 = Median lethal dose

LC0 = lethal concentration, 0%

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level

LL50 = Median lethal loading

LQ = Limited Quantities

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance

PNEC = Predicted No-Effect Concentration

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

STP = Sewage Treatment Plant

TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average

TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit

VOC = Volatile Organic Compounds

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Muut tiedot

Luokitusmenettely

Muutoksia kohdissa

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3

